

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1906-1907.

Projet de Loi contenant le Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1907.

(Voir les n^{os} 4, 48 et 74, session de 1906-1907, de la Chambre
des Représentants.)

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1907 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de sept millions cinq cent mille deux cent cinquante francs trente-cinq centimes . . fr. 7,500,250 35

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme d'un million cinq cent trente-trois mille cent quatre-vingts francs . . . 1,533,180 »

Soit ensemble à la somme de neuf millions trente-trois mille quatre cent trente fr. trente-cinq centimes . 9,033,430 35 conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 22 mars 1907.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Les Secrétaires.

H. CARTON DE WIART.

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Korps der Gendarmerie voor het dienstjaar 1907 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van zeven millioen vijf honderd duizend twee honderd vijftig frank vijf en dertig centiemen. fr. 7,500,250 35

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van één millioen vijf honderd drie en dertig duizend honderd tachtig frank. . . . 1,533,180 »

Te zamen op de som van negen millioen drie en dertig duizend vier honderd dertig frank vijfendertigcentiemen. 9,033,430 35 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, den 22ⁿ Maart 1907.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

E. NERINCX.

De Secretarissen,

BUDGET DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1907.

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
Première section. — Dépenses ordinaires.			
CHAPITRE I^{er}.			
1	Traitements et autres allocations et prestations	7,465,250 35	7,465,250 35
CHAPITRE II.			
2	Pensions et secours	35,000 »	35,000 »
	TOTAL. . . fr.		7,500,250 35
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
CHAPITRE III.			
3	Amélioration du casernement : bâtiments et mobilier	1,500,000 »	1,533,180 »
4	Frais d'équipement et d'armement des hommes nommés aux emplois nouvellement créés.	24,330 »	
5	Acquisition d'objets de couchage pour les hommes nommés aux emplois nouvellement créés,	8,850 »	
TOTAL DU BUDGET DE LA GENDARMERIE. . fr.			9,033,430 35

BEGROOTING DER GENDARMERIE VOOR HET DIENSTJAAR 1907.

ARTIKELEN	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG	TOTAAL
		DER KREDIETEN per artikel.	per hoofdstuk.
	Eerste sectie. — Gewone uitgaven.		
	HOOFDSTUK I.		
1	Jaarwedden en andere toekenningen en verstrekkingen.	7,465,250 35	7,465,250 35
	HOOFDSTUK II.		
2	Pensioenen en hulpelden	35,000 »	35,000 »
	TOTAAL. . . fr.		7,500,250 35
	Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.		
	HOOFDSTUK III.		
3	Verbetering der kazerneering : gebouwen en meubileering	1,500,000 »	1,533,180 »
4	Uitrustings- en bewapeningskosten van de tot de nieuwgemaakte ambten benoemde manschappen	24,330 »	
5	Aanschaffing van nachtlegeringvoorwerpen voor de tot de nieuwgemaakte ambten benoemde manschappen	8,850 »	
	TOTAAL VAN DE BEGRÖÖTING DER GENDARMERIE . . fr.		9,033,430 35